

KRAKÓW – INSPIRUJE SPOTKANIA

TURYSTYKA BIZNESOWA



KRAKÓW **Wzrogaca**
www.krakow.travel

KOMPENDIUM SPOTKAŃ



Nieodparty urok zabytkowych przestrzeni, liczący się w Europie potencjał intelektualny i bogate życie artystyczne, wygodne hotele, nowoczesne zaplecze konferencyjne, znane z niepowtarzalnego klimatu restauracje, puby, kawiarnie, dogodne położenie w geograficznym sercu Europy...

*Jeśli konferencja, impreza motywacyjna lub spotkanie biznesowe – to tylko w Krakowie.
Serdecznie zapraszam*

*Jacek Majchrowski
Prezydent Miasta Krakowa*





Wzgórze Wawelskie z Zamkiem Królewskim i Katedrą

KRAKÓW WYJĄTKOWE MIEJSCE

DLA TURYSTYKI BIZNESOWEJ



Kraków jest miejscem, które koniecznie trzeba odwiedzić, do którego się powraca. „Znajdziesz tu wszystko, czego pożąda natura ludzka” – tak o podwawelskim grodzie pisał w 1493 roku słynny niemiecki geograf Hartman Schedel w swej „Kronice Świata”. To jedno z niewielu miast w świecie, gdzie wielka historyczna przeszłość przenika i splata się harmonijnie z bogactwem współczesnego życia artystycznego, naukowego, biznesowego i towarzyskiego. Od wieków pielgrzymowali tu przybysze z najodleglejszych zakątków świata zwabieni monumentami historii, niepowtarzalnym klimatem, tradycjami, nieuchwytnym *genius loci*, który sprawiał, że czuli się tu znakomicie zarówno niepospolici ludzie – artyści, naukowcy, jak i zwykli zjadacze chleba. Pozostał po nich pod Wawelem unikalny w skali światowej, największy zespół zabytkowy w Polsce, obejmujący ponad 6 tysięcy bezcennych obiektów architektury, a także największa narodowa kolekcja dzieł sztuki zgromadzona w krakowskich muzeach i świątyniach. Kraków to miasto tradycji,

które skutecznie łączy osiągnięcia przeszłości z wymogami nowoczesnej europejskiej metropolii. Dynamiczny rozwój infrastruktury komunikacyjnej i turystycznej w połączeniu z ogromną ilością zabytkowych obiektów, muzeów, galerii, restauracji, sprawia, że Kraków jest przyjazny zarówno dla jego mieszkańców, jak i gości poszukujących unikalnych i niebanalnych miejsc na mapie. To jeden z powodów, dla którego jest on chętnie wybierany jako miejsce organizacji kongresów, konferencji, wystaw i spotkań biznesowych.

Kraków jest najbardziej rozpoznawalną na świecie polską marką, nazywany bywa „Atenami Północy”, „słowiańskim Rzymem” albo „polską Jerozolimą.” Podobnie jak Wenecja czy Paryż, ma swoją utrwaloną w tradycji nazwę w większości języków europejskich. Jest miastem, którego staromiejski zespół architektoniczno – urbanistyczny już w 1978 r. znalazł się na I Liście Światowego Dziedzictwa UNESCO, a także nosi zaszczytne miano Europejskiej Stolicy Kultury 2000.

Miasto liczy dziś prawie 800 tysięcy mieszkańców, a odwiedza go co roku około 8 mln gości. Od czasów Kazimierza Wielkiego jest ważnym przystankiem na traktach handlowych łączących Zachód i Wschód. Rynek Krakowa to największy średniowieczny plac targowy w Europie. Przez wiele stuleci nadawał on ton wymianie handlowej w tej części Starego Kontynentu.

Kraków to miejsce magiczne, wypełnione historią, sztuką, architekturą, tradycjami i liryczną nostalgią, ale także energią młodych dynamicznych ludzi, dla których jest on nieustanną inspiracją i wyzwaniem. Choćby i dlatego można powiedzieć, że Kraków ma naturalny potencjał, aby stać się centrum światowej turystyki biznesowej. Nieprzypadkowo w jego możliwości promowania biznesu uwierzyły wielkie międzynarodowe firmy takie jak m.in.: Motorola, IBM, Philip Morris, Shell, Indesit, Bayer czy Electrolux, które pod Wawelem mają swoje siedziby.



Ulica Florjańska

RYNEK SPOTKAŃ PRZYSZŁOŚCI



W strategii rozwoju Krakowa głównym celem jest wspieranie jego roli jako europejskiego centrum kultury, sztuki, nauki, turystyki, usług i nowoczesnego przemysłu, a także stworzenie warunków korzystnych dla ciągłego rozwoju. Atutami Krakowa – miasta spotkań biznesowych, konferencji i kongresów – są zatem: z jednej strony wielowiekowa historyczna tradycja, obecna na co dzień w zabytkowym otoczeniu i w bogactwie imprez kulturalnych o najwyższej randze, z drugiej – nowoczesność, rozwój przemysłu nowych technologii i związane z tym szerokie spektrum instytucji biznesowych, a także wielość oraz różnorodność hoteli i sal konferencyjnych. Od wielu lat podwawelski gród rozwija się dynamicznie jako ośrodek zaawansowanych innowacyjnych technologii. Nic też dziwnego, że podróże biznesowe stają się coraz częstszym mo-

tywem przyjazdów do Krakowa, który postrzegany jest powszechnie jako „rynek przyszłości”. Bardzo dobre położenie geograficzne w Europie, niezwykle nagromadzenie dóbr kultury, a także urozmaicony krajobraz przyrodniczy podkrakowskich okolic to potencjał, który sprawia, że Kraków staje się nowym obiecującym miejscem, wartym odkrycia. Od wielu lat organizowane są tu międzynarodowe kongresy o utrwalonej międzynarodowej randze. Dynamicznie rozwijająca się baza hotelowa oznacza powstawanie nowych atrakcyjnych obiektów dla organizatorów konferencji i spotkań biznesowych. W branży turystyki biznesowej nie tylko warunki ekonomiczne, ale i prestiż miejsca, jego wyjątkowość oraz niepowtarzalny klimat tworzą jakość, która innym nie może być zastąpiona – stąd unikalność i oryginalność Krakowa na biznesowej mapie Europy.



Stare Miasto – historyczne centrum Krakowa

KOMUNIKACJA



Kraków leży na południu Polski w samym sercu Europy, na skrzyżowaniu najważniejszych krajowych i europejskich tras komunikacyjnych. Autostrada A4 zapewnia szybkie i wygodne połączenie z Niemcami, a w przyszłości także z Ukrainą, natomiast drogi E-75 i E-462 – z systemem dróg czeskich i austriackich. Oznacza to, że podróżny może zjeść śniadanie w Krakowie, a obiad w Pradze, Wiedniu lub w Berlinie.

Otwarcie Krakowa na świat sprzyja również nowoczesny i stale rozbudowywany Kraków Airport im. Jana Pawła II w Krakowie – Balicach, drugi pod względem wielkości port lotniczy w kraju. W 2009 roku obsłużył on około 3 mln pasażerów i systematycznie rozwija pakiet usług dodatkowych. Zapewnia bezpośrednie połączenia krajowe oraz międzynarodowe z wieloma miastami Europy i na innych

kontynentach, m.in. z Nowym Jorkiem, Chicago, Londynem, Paryżem, Rzymem, Wiedniem, Berlinem, Madrytem oraz stolicami skandynawskimi. Z lotniska do centrum miasta można dojechać koleją podmiejską w ciągu 15 minut.

Rozbudowana sieć połączeń kolejowych umożliwi szybką i komfortową podróż. Linie prowadzące na południe kraju do atrakcyjnych miejscowości górskich krzyżują się z tranzytowymi liniami łączącymi zachód ze wschodem, a do Warszawy można dotrzeć w ciągu 2,5 godziny. Bezpośrednie połączenia docierają również do większych miast za granicą – do Budapesztu, Wiednia, Pragi, Monachium, Berlina, Hamburga, Kijowa i Lwowa.



Międzynarodowy Port Lotniczy im. Jana Pawła II Kraków-Balice



Dziedziniec Collegium Maius Uniwersytetu Jagiellońskiego

MIASTO NAUKI



Kraków jest miastem nauki o tradycji sięgającej II połowy XIV wieku. Obecnie w jego 32 wyższych uczelniach kształci się około 210 tysięcy słuchaczy. Dzięki studentom, absolwentom oraz ich pracy naukowej sława wielu uczelni dawno już przekroczyła granice Europy. Powszechnym uznaniem cieszą się jeden z najstarszych na świecie Uniwersytet Jagielloński i Akademia Górniczo-Hutnicza. Na splendor krakowskiej nauki pracują również Politechnika Krakowska, Uniwersytet Rolniczy, Pedagogiczny i Ekonomiczny – ten ostatni przejął tradycje przedwojennej Akademii Handlowej. Zasłużonym uznaniem szczytują się także krakowskie uczelnie artystyczne: Akademia Sztuk Pięknych, Państwowa Wyższa Szkoła Teatralna i Akademia Muzyczna, ponadto instytuty Polskiej Akademii Nauk, pośród których liczącą się w świecie pozycję zajmuje Instytut Farmakologii.

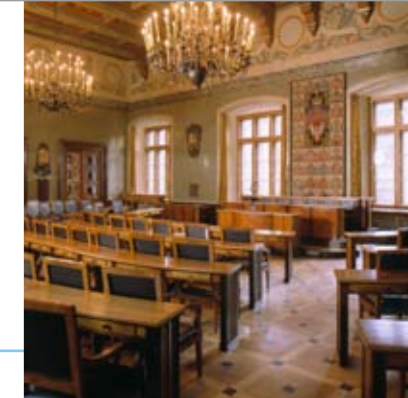
Kraków dysponuje liczną grupą wysoko wykwalifikowanych kadr dla nowoczesnych sektorów gospodarki. Uczelnie wciąż rozbudowują własną infrastrukturę, co niewątpliwie przyczynia się do rozwoju miasta. Odnosi się to do KPT (Krakowskiego Parku Technologicznego), specjalnej strefy ekonomicznej, założonej przez trzy największe uczelnie krakowskie: Politechnikę Krakowską, Akademię Górniczo-Hutniczą, Uniwersytet Jagielloński, a także przez władze miasta i regionu. Obecnie, m.in. dzięki KPT, miasto postrzegane jest w świecie gospodarczym jako lokalizacja dynamicznie się rozwijająca w branży high-tech. W KPT swoje siedziby założyło wiele międzynarodowych koncernów, m. in. Motorola, RR Donnelley czy Delphi.



Auditorium Maximum Uniwersytetu Jagiellońskiego



Uniwersytet Ekonomiczny w Krakowie



SALE KONFERENCYJNE



Sala Auditorium Maximum Uniwersytetu Jagiellońskiego

WKrakowie znajduje się około 170 obiektów z salami konferencyjnymi*. Planiści spotkań, konferencji i kongresów poszukują najczęściej większych audytoriów. Takie warunki oferuje centrum konferencyjne wraz z hotelem „Gromada” (4880 miejsc w tym 2200 w jednej sali), Auditorium Maximum Uniwersytetu Jagiellońskiego (1200 miejsc) i sala wielofunkcyjna Uniwersytetu Ekonomicznego (1500 miejsc).

Konferencje mogą być również z powodzeniem organizowane w przystosowywanych do tego celu salach teatralnych i koncertowych – Opery Krakowskiej (ok. 800 miejsc) lub Filharmonii (ok. 700 miejsc). Dodatkową atrakcją krakowskich konferencji i kongresów o średniej skali jest możliwość ich organizowania w stylowych zabytkowych wnętrzach, np. w Teatrze im. Juliusza Słowackiego, uważanym za ekskluzywny „salon Krakowa”, który posiada trzypoziomową klimatyzowaną widownię na 570 miejsc. Uczestnicy konferencji i sympozjów podejmowani są również w hotelach, oferujących sale konferencyjne do 700 miejsc. Unikatowe wnętrza, które służą organizacji imprez z zakresu MICE, posiadają też krakowskie muzea.

Centrum Kongresowe (wizualizacja), Krzysztof Ingarden, Jacek Ewý Architekci sp. z o.o.; Arata Isozaki & Associates



Władze miasta konsekwentnie wspierają sektor turystyki biznesowej. Naprzeciw Wawelu – historycznej rezydencji królów polskich powstaje jedno z najnowocześniejszych centrów konferencyjnych w Europie. Zakończenie inwestycji planowane jest na koniec 2013 roku. W konkursie architektonicznym zwyciężyła koncepcja autorstwa Krzysztofa Ingardena, Jacka Ewý Architektów sp. z o.o. z Krakowa i światowej sławy projektanta Arata Isozaki & Associates z Tokyo. Centrum będzie składało się z trzech audytoriów, z których największe pomieści 2090 uczestników, sali teatralnej – 600 oraz kameralnej – 300 osób. Obiekt ma mieć przestrzeń ekspozycyjne, salę wystawową, parkingi i lobby z recepcją VIP. Kluczowym atutem centrum jest jego położenie, dzięki niemu uczestnicy konferencji będą mogli przez trzykondygnacyjne przeszklone foyer podziwiać widoki na zakole Wisły z Wawelem oraz na kościół na Skalce.

Do dyspozycji odwiedzających Kraków gości pozostają liczne organizacje i firmy specjalizujące się w obsłudze turystyki biznesowej. W strukturach Magistratu działa Krakow Convention Bureau, współpracujące z rekomendowanymi firmami PCO (Professional Congress Organiser) i DMC (Destination Management Company), które zapewniają profesjonalną obsługę spotkań.



* – więcej informacji o salach konferencyjnych znajduje się na stronie www.conventionkrakow.pl



WAŻNE WYDARZENIA KONFERENCYJNE



Opera Krakowska

W alory historyczno-kulturowe Krakowa, jego wyjątkowa atmosfera, różnorodność bazy konferencyjnej w postaci sieci hoteli i restauracji, a także doskonale wyszkolona miejscowa kadra sprawiają, że coraz częściej organizuje się tutaj kongresy, konferencje, szkolenia, targi, sympozja, spotkania biznesowe i zjazdy zarządów wielkich firm. W Krakowie odbył się m.in. Kongres Kultury Polskiej, Zjazd Historyków Polskich i Światowy Kongres Górnicy. O randze Krakowa świadczyć może fakt, że jesienią 2009 r. odbyła się tu konferencja „European Chapter Leaders Forum”, poświęcona nowej formule współpracy krajowych oddziałów stowarzyszenia MPI (Meeting

Professionals International) z Europy, co było wyróżnieniem i dużym sukcesem polskich organizatorów turystyki biznesowej. Tutaj także, w lutym 2009 r. odbyło się nieformalne spotkanie ministrów obrony państw NATO. W październiku 2009 r. pod patronatem Komisji Europejskiej, w Krakowie spotkali się uczestnicy konferencji Civitas Forum 2009, aby pracować nad rozwojem idei transportu miejskiego w zmieniającej się Europie. W tym samym roku gościł pod Wawelem Międzynarodowy Kongres dla Pokoju „Ludzie i Religie”, który nawiązywał do spotkania religii świata w Asyżu w 1986 r. i stanowił jego duchową kontynuację.



Komora Warszawa w Kopalni Soli w Wieliczce



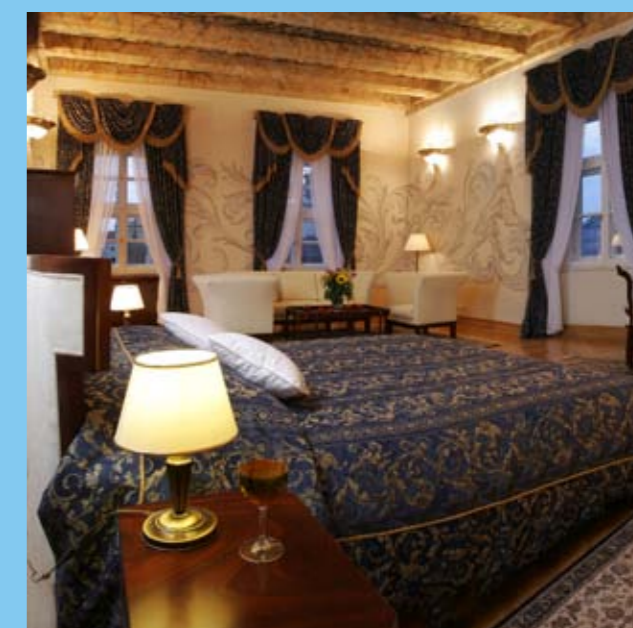
HOTELE



G oście odwiedzający Kraków mają do dyspozycji ponad sto dwadzieścia hoteli. Dziewięć z nich jest pięciogwiazdkowych, szesnaście czterogwiazdkowych, siedemdziesiąt cztery hotele trzygwiazdkowe oraz dwadzieścia siedem hoteli jedno- i dwugwiazdkowych. Są wśród nich hotele należące do międzynarodowych sieci hotelowych np. Radisson Blu, Sheraton, Hilton Garden Inn, Holiday Inn, jak również małe hotele butikowe z niezwykle pięknymi wnętrzami. Ponadto w mieście znajdują się trzysta osiemdziesiąt trzy obiekty w klasie economy (niepodlegające kategoryzacji). Większość z nich zlokalizowanych jest w centrum miasta, zaś ceny za nocleg nie odbiegają od cen oferowanych w hotelach krajów europejskich.

Wiele hoteli oferuje sale przystosowane do spotkań konferencyjnych i biznesowych oraz centra obsługi biznesu. Zapewniają organizację zarówno mniejszych spotkań na ok. 50 osób, jak również konferencji do 700 osób.

Świadectwem wysokiego standardu krakowskich hoteli są liczne przyznane im nagrody. Hotel „Holiday Inn” wyróżniony został statuetką „2007 Quality Excellence Award”. Wysoką ocenę branży uzyskał także „Qubus Hotel Kraków”, który otrzymał rekomendację magazynu Forbes w 2008 roku, a rok później wyróżnienie przyznane mu przez system rezerwacji Expedia. Podobne wyróżnienia dotyczą również obiektów noclegowych w klasie economy, tak np. Hostelworld.com w roku 2008 za najlepszy na świecie uznał „Hostel Flamingo”, a w roku 2009 wyróżnił „Mamas Hostel”. Te wysokie oceny dowodzą, że krakowskie hotele osiągnęły światowy poziom usług*.



* – więcej informacji o hotelach znajduje się na stronie www.conventionkrakow.pl



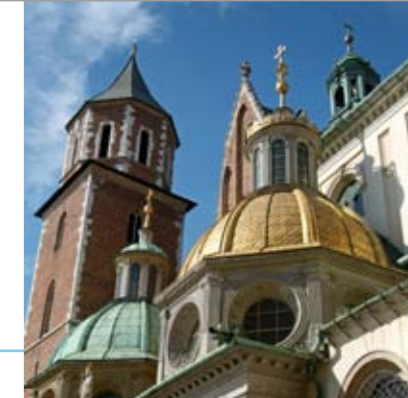
KRAKOWSKIE KULINARIA



Ostatnio coraz częściej odwiedzających podwawelski gród gości przyciąga różnorodność i bogactwo oferowanych im tu smaków. Kraków szczyli się bowiem najdłuższą w Polsce tradycją ucztowania, a jego restauracje, kawiarnie i puby tworzą niepowtarzalny klimat, idealnie wkomponowany w atmosferę kulturalną i tradycję miasta. Stylowy wystrój i oryginalna aranżacja zabytkowych kamienic, pałaców i piwnic, w których się mieszczą, są niewątpliwie dodatkową atrakcją

wędrowania po krakowskim szlaku kulinarnym. Miejscowi restauratorzy serwują przyjezdnym wyszukane potrawy kuchni całego świata, w tym specjały kuchni krakowskiej, galicyjskiej, przygotowywane według tradycyjnych staropolskich receptur. Wybór miejsca, smaku i zapachu nie jest łatwy, bowiem jedynie w obrębie wyznaczonego linią Plant Starego Krakowa oczekuje na gości ponad 400 lokali oferujących wysmienite jadlo i trunki.





SKARBY KRAKOWA

STARE MIASTO I WAWEL



Rynek Główny



Atrakcyjność Krakowa – miejsca spotkań biznesowych – wynika z jego światowej rangi jako centrum turystyki kulturowej. Większość wędrówek po jego zabytkach i kulturze rozpoczyna się od średniowiecznego **Rynku Głównego**, jednego z największych placów Europy, o powierzchni 4 hektarów, wytyczonego w 1257 r. podczas lokacji miasta. W 2005 r. został uznany za jedną z najlepszych przestrzeni publicznych świata przez prestiżową nowojorską organizację urbanistyczną i planistyczną – PPS (Project for Public Spaces). Tak jak przed wiekami, tętni dziś życiem, a jego magiczna, kosmopolityczna atmosfera sprawia, że jest ulubionym miejscem spotkań krakowian i gości.

W jego centrum stoją Sukiennice – jeden z najlepiej rozpoznawalnych krakowskich zabytkowych obiektów – najstarsze w Europie, zachowane do dziś dawne składy sukna. Swą funkcję handlową pełnią nieprzerwanie od poł. XIII w. Wielokrotnie modernizowane, zachwycają renesansową attyką ozdobioną maskaronami i charakterystycznymi arkadami. Tutaj w 1787 r. miasto podejmowało bankietem na kilka tysięcy osób ostatniego polskiego króla Stanisława Augusta Poniatowskiego. Dzisiejsze Sukiennice są siedzibą Galerii Polskiego Malarstwa i Rzeźby XIX wieku, która stanowi oddział Muzeum Narodowego, a także targiem sztuki ludowej i rękodzieła artystycznego.

Nad Rynkiem dominują wieże gotyckiego **kościół Mariackiego**, największej i najważniejszej po królewskiej katedrze na Wawelu krakowskiej świątyni. Z jego wyższej wieży zwanej hejnalicą, trębacz gra co godzinę na cztery strony świata melodię hejnału mariackiego będącego częścią tradycji miasta i jednym z jego symboli. Jak głosi legenda, podczas najazdu tatarskiego na Kraków w 1241 r., strzała najeźdźcy przeszła gardło miejskiego strażnika-hejnalisty, stąd urwana melodia hejnału. Wnętrze bazyliki Mariackiej kryje wiele cennych skarbów, w tym ołtarz wyrzeźbiony przez norymberskiego mistrza Wita Stwosza, który jest największym na świecie gotyckim poliptykiem, a zarazem

największym osiągnięciem sztuki snycerskiej w Europie u schyłku średniowiecza.

Nieopodal Rynku Głównego, przy ul. Franciszkańskiej 3, stoi **Pałac Biskupi**, od końca XIV w. siedziba biskupów krakowskich. To właśnie stąd, jesienią 1978 r. wyruszył do Rzymu kardynał Karol Wojtyła, arcybiskup metropolita krakowski, gdzie został wybrany papieżem. Później, podczas wielokrotnych odwiedzin Ojczyzny, z okna nad barokową bramą wjazdową do pałacu, Ojciec Święty spontanicznie występował do tłumów wiernych, zgromadzonych przy ul. Franciszkańskiej i na placu przed kościołem Franciszkanów. Warto pamiętać, że to właśnie Jan Paweł II nominował sanktuarium w krakowskich Łagiewnikach na światowe centrum kultu Miłosierdzia Bożego, które stanowi dziś jeden z celów turystyki pielgrzymkowej.

Niewątpliwie największą atrakcją, która przyciąga turystów do Krakowa, jest **Wawel** stojący na skalistym wapiennym wzgórzu, w zakolu Wisły, zwany polskim Akroplem. To historyczna siedziba polskich władców, miejsce ich koronacji i pochówków. Królewski zamek wraz z katedrą na Wawelu to najliczniej odwiedzane muzeum w Polsce. W zamkowych wnętrzach zwiedzić można m.in. komnaty i regalia polskich władców, niepowtarzalną kolekcję flamandzkich arrasów, bogate zbiory sztuki orientalnej oraz militariów. W katedrze zaś konfesję, swoisty Ołtarz Ojczyzny z relikwiarzem św. Stanisława Biskupa i Męczennika – jednego z głównych patronów Polski, natomiast w podziemiach katedry – groby bohaterów narodowych i wieszczów, m.in. Tadeusza Kościuszki, Adama Mickiewicza i Juliusza Słowackiego. Na wieży Zygmuntońskiej, w północnej części katedry wawelskiej, oglądać można najsłynniejszy polski dzwon o wadze 11 ton, zwany od imienia fundatora króla Zygmunta I Starego – „Zygmuntem”. Bicie w ten dzwon oznajmia najważniejsze wydarzenia w życiu Polski lub Kościoła katolickiego, ostatnio „Zygmunt” odezwał się w dniu przystąpienia Polski do Unii Europejskiej i w dniu śmierci Jana Pawła II. Na wzgórzu wawelskim działa kameralne centrum konferencyjne, które wspomaga organizowane tu imprezy MICE.



SKARBY KRAKOWA

MUZA



Kraków to jedno z najbogatszych w zbiory muzealne miast Europy Środkowej, jego muzea są otwarte dla klienta biznesowego. Te oryginalne przestrzenie coraz częściej wykorzystywane są przy okazji organizowania różnego rodzaju spotkań biznesowych, imprez motywacyjnych, uroczystych kolacji, dostarczających ich uczestnikom niezapomnianych wrażeń.

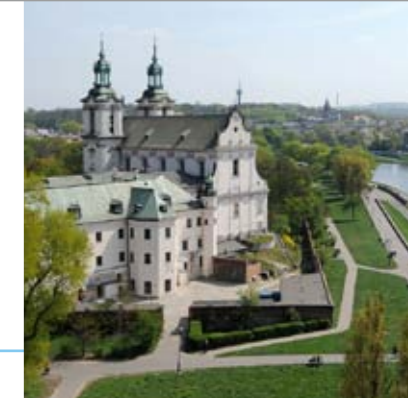
W Krakowie znajduje się ponad 40 placówek muzealnych. Prawdziwymi perłami krakowskich zbiorów są: jeden z najcenniejszych obrazów renesansowych na świecie „Dama z gronostajem” pędzla Leonarda da Vinci i „Krajobraz z miłosiernym Samarytaninem” Rembrandta pochodzące z kolekcji książąt Czartoryskich.

Wielkich przeżyć dostarcza zawsze wizyta w murach **Uniwersytetu Jagiellońskiego**, najstarszej polskiej uczelni, a po uniwersytecie w Pradze – drugiej najstarszej Alma Matris środkowej Europy. Muzeum Uniwersytetu Jagiellońskiego mieści się w budynku **Collegium Maius**, w którym odbywają się posiedzenia senatu, sesje naukowe oraz sympozja. W jego zbiorach przechowywane są tak cen-

ne zabytki nauki jak odręczny podpis Mikołaja Kopernika, który tu studiował, astrolabium z 1054 r., unikalny w skali światowej globus nieba wykonany przez Hansa Dorna ok. 1480 r. czy „Globus Jagielloński” (I poł. XVI w.) – na którym po raz pierwszy w historii kartografii globusowej umieszczono nazwę Ameryka.

Miłośników sztuki przełomu XIX i XX w. zaprasza **Muzeum Stanisława Wyspiańskiego** w Kamienicy Szołayskich – oddział Muzeum Narodowego w Krakowie. Poznać tu można młodopolski świat i twórczość jednego z najwybitniejszych i najwszechstronniejszych polskich artystów tego czasu. Galeria Twórczości Stanisława Wyspiańskiego szczyty się największą w Polsce kolekcją jego prac. Są tu projekty wnętrz, sztuka użytkowa, autoportrety artysty i portrety jego dzieci oraz przyjaciół, projekty scenografii i kostiumów teatralnych, projekty witraży i polichromii kościelnych. Dzieła artysty można także oglądać w Gmachu Głównym Muzeum Narodowego w Galerii Sztuki Polskiej XX w.





SKARBY KRAKOWA

HISTORYCZNE DZIELNICE

Plac Nowy na Kazimierzu



Odwiedziny krakowskiej dzielnicy **Kazimierz**, wejście w jej niepowtarzalny klimat i atmosferę pozwalają gościom odkryć fenomen miejsca, gdzie przez wieki współistniały dwie kultury i religie – żydowska i chrześcijańska. Kazimierz, kiedyś odrębne żydowskie miasto, założone w 1335 r. przez króla Kazimierza Wielkiego, znajdujące się w obrębie miasta chrześcijańskiego. Dzisiaj spacer jego zaułkami daje szansę poznania nie tylko historii krakowskich Żydów, ale także ich bogatej kultury, obrzędowości i tradycji. Jest to świat zabytkowych synagog, urokliwych podwórek, uliczek i placów. Spacerując po Kazimierzu, odnajdujemy klimaty, które przyciągają tu artystów, restauratorów, turystów z całego świata. Można tu usłyszeć dźwięki muzyki klezmerskiej i skosztować tradycyjnych żydowskich potraw.

Uroki historii warto odkrywać także w starej krakowskiej dzielnicy **Podgórze**, leżącej na prawym brzegu Wisły, która w latach 1784-1915 była samodzielnym miastem. Tu, na najwyższym wzniesieniu Krzemionek – Górze Lasoty można się wspinać na kopiec Kraka, zwany kopcem Krakusa lub Rękawką. Według tradycji jest to grób mitycznego założyciela Krakowa, potężnego księcia Wiślan. W dość bliskiej odległości od kopca stoi mała romańska kościółek św. Benedykta, powstały na miejscu pierwotnej świątyni w kształcie rotundy

z ok. 1000 r. Warto odwiedzić położony tu obok fort św. Benedykta – wieżę strzelniczą, która wchodziła w skład austriackich fortyfikacji Twierdzy Kraków. Niewątpliwie jednak miejscem najczęściej odwiedzanym jest Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie – Łagiewnikach – związane z osobą św. Faustyny Kowalskiej, gwałtownie rozwijające się centrum pielgrzymkowe. 17 sierpnia 2002 r. Jan Paweł II konsekrował wzniesioną tu przy klasztorze Zgromadzenia Sióstr Matki Bożej Miłosierdzia bazylikę. Obecnie jej zespół składa się m. in. z dwupoziomowej świątyni, wolno stojącej wieży widokowej, Drogi Krzyżowej z płaskorzeźbami prof. Czesława Dźwigaja oraz zaplecza duszpastersko-socjalnego, w tym parkingów i pasaży z częścią handlową.

Niezwykłą dzielnicą Krakowa jest również **Nowa Huta** nazywana „innym światem” – po wojnie wzorcowe miasto socrealizmu, wybudowane całkowicie od podstaw. Jej architektura z lat 1949-1958, typowa dla realnego socjalizmu, jest dziś atrakcją turystyczną. Poza nią warto tu zwiedzić legendarny kościół nazywany Arką Pana, który odegrał ważną rolę jako kolebka i ostoja „Solidarności”, ale przede wszystkim XIII-wieczne opactwo cystersów w Mogile, gdzie można oglądać m.in. Kaplicę Cudownego Pana Jezusa Mogińskiego, bazylikę, krużganki, kapitułarze oraz katakumby.



Podgórze



Nowa Huta



IMPREZY MOTYWACYJNE



Kopalnia Soli w Wieliczce, kaplica św. Kingi

Kraków i jego okolice to potencjał nieograniczonych wprost możliwości dla organizowania imprez motywacyjnych. Można tu odkrywać skarby Starego Miasta, zabytki żydowskiego Kazimierza, Zwierzyńca i socrealistyczne klimaty Nowej Huty. Można także, uciekając od zgiełku metropolii, kontemplować ciszę w tynieckim opactwie benedyktynów, chłonąć sielską XX-wieczną atmosferę Lanckorony, podziwiać malownicze pejzaże podkrakowskich Dolinek i Puszczy Niepołomickiej albo

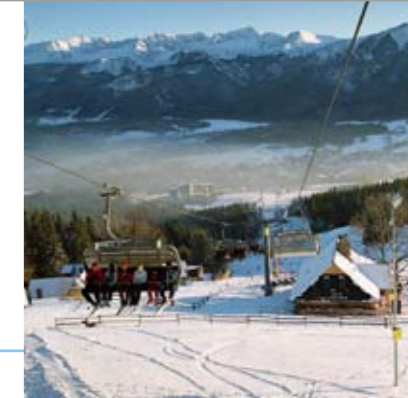
zanurzyć się w przyrodę Ojcowskiego Parku Narodowego. Oferta imprez motywacyjnych jest bardzo zróżnicowana: wielkie plenerowe inscenizacje w oryginalnej scenografii średniowiecznych zamków; miejskie gry integracyjne, których uczestnicy podążają ścieżkami królów, artystów i uczonych, tropiąc historyczne zagadki; a także kameralne prestiżowe bankiety dla VIP-ów, w stylowych muzealnych wnętrzach.

OKOLICE KRAKOWA

Okolice Krakowa to kulturowy krajobraz o niezwykłym bogactwie zasobów przyrodniczych i historycznych, atrakcyjny pod względem turystycznym, oferujący idealne warunki do spotkań w terenie. Gwarantują one przyjezdnym tak zróżnicowane wrażenia jak zróżnicowane są podkrakowskie pejzaże. W **Kopalni Soli w Wieliczce**, która stanowi jedyny tego typu obiekt górniczy na świecie, czynny bez przerwy od średniowiecza do chwili obecnej, można oglądać tajemniczy podziemny świat solnych komór, jezioro solankowe i wykute w soli kaplice. Oryginalne wyrobiska o łącznej długości około 300 km usytuowane na 9 poziomach, sięgające do głębokości 327 m ilustrują wszystkie etapy rozwoju techniki górniczej w poszczególnych epokach historycznych. Tak brzmi fragment uzasadnienia wpisu Kopalni Soli „Wieliczka” w dniu 8 września 1978 na I Listę Światowego Dziedzictwa Kulturowego

i Przyrodniczego UNESCO wśród pierwszych 12 obiektów z całego świata. Wielkie solne komory to sprawdzone miejsce dla organizacji m.in. eventów, konferencji i uroczystych bankietów w niecodziennej scenerii. Misternie wyrzeźbione w soli wielickie komory zamieniają się wówczas w unikalne audytoria.

W położonej na wschód od Krakowa **Puszczy Niepołomickiej**, która była ulubionym miejscem polowań polskich królów, można dziś oglądać rezerwat żubrów. Tu znajduje się wzniesiony przez Kazimierza Wielkiego zamek, pierwotnie gotycki, przebudowany w XVI w. na piękną renesansową rezydencję. Aktualnie pełni on rolę centrum kulturalno-biznesowego. W jego odnowionych zabytkowych wnętrzach i na arkadowym dziedzińcu organizowane są konferencje, spotkania biznesowe, przyjęcia, rycerskie turnieje i spektakle teatralne.



OKOLICE KRAKOWA



Ojcowski Park Narodowy (w tle zamek w Pieskowej Skale)

Równie historyczną metrykę ma średniowieczny zamek w podkrakowskiej **Korzkwi**, położony malowniczo na wzgórzu w otoczeniu lasów, niedaleko Doliny Prądnika. Ta stara XIV-wieczna warownia rycerska jest dziś bardzo modnym miejscem spotkań towarzyskich i biznesowych, a także hotelem oferującym ekskluzywne zakwaterowanie w stylowych pięknie urządzonych pokojach, o niepowtarzalnym wystroju i atmosferze.

Zamek korzkiewski leży niedaleko **Ojcowskiego Parku Narodowego**. Na jego obszarze znajdują się warte obejrzenia dolinki krasowe, jary, wąwozy, ostańce i fantastyczne formy skał wapiennych takie jak Igła Deotymy czy Brama Krakowska. W urokliwym pejzażu wapiennych skałek, w świecie niezmaconej przyrody, trzeba koniecznie odwiedzić ruiny XIV-wiecznego królewskiego zamku w Ojcowie i wspinałą renesansową rezydencję – zamek w Pieskowej Skale, będący obecnie Oddziałem Państwowych Zbiorów Sztuki na Wawelu.

Niemniej urokliwy jurajski krajobraz odnaleźć można w **podkrakowskich Dolinkach** mających formę skalistych i krętych wąwozów. Dolina Bolechowicka, Kobylańska, Będkowska, Kluczwody i Szklarki. Stronne wapienne skałki, łagodne wzniesienia, lasy i płynące dnem dolin potoki tworzą krajobraz, który urzeka pięknem. Ze względu na swe walory przyrodnicze dolinki porównywane są do wapiennych wąwozów tatrzańskich i pienińskich. Tereny te były i są do dziś plenerową szkołą polskich wspinaczy – światowej czołówki alpinistów.

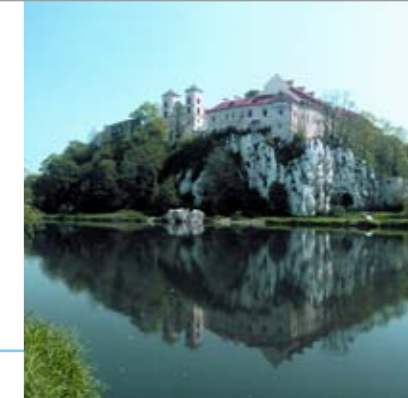
Wyjątkową w skali Europy atrakcją jest **spływ Dunajcem**. W odległości około 100 km na południe od Krakowa górską rzeką przecina pasmo Pienin i przedziera się przez skalny wąwóz, tworząc malowniczy przełom. Trasa spływu (23 km) prowadzi z miejscowości Sromowce Niżne do Krościenka lub (w krótszej wersji) do Szczawnicy i trwa ok. 3 godzin. Uczestnicy przewożeni są przez flisaków w dziesięciooso-

bowych tratwach. Mogą fotografować, filmować i podziwiać wspaniałe widoki – na Trzy Korony, Sokolicę i inne szczyty Pienin.

Z tego miejsca niedaleko już do najwyższego pasma Karpat – Tatr – skalistych gór typu alpejskiego. U ich stóp leży **Zakopane**, duży ośrodek sportów zimowych, od dawna nazywany zimową stolicą Polski. W granicach administracyjnych miasta znajduje się znaczna część Tatrzańskiego Parku Narodowego. Rocznie odwiedza Tatry około 3 mln turystów. Zakopane wielokrotnie organizowało ważne imprezy sportowe. Rokrocznie na zakopiańskiej Wielkiej Krokwi odbywa się Puchar Świata w skokach narciarskich.



Spływ przełomem Dunajca



OKOLICE KRAKOWA



Kopiec Kościuszki i fort „Kościusko”

Na zachód od Krakowa leżą tereny byłego zespołu niemieckich obozów koncentracyjnych i obozów zagłady **KL Auschwitz-Birkenau** (1940-1945) – będące symbolem Holocaustu.

W 1979 roku tereny byłego obozu, w granicach objętych muzeum, zostały wpisane na Listę Światowego Dziedzictwa UNESCO. Komitet podjął wówczas decyzję, iż będzie to jedyne miejsce tego typu wpisane na listę, w imieniu wszystkich innych miejsc ludobójstwa na świecie. W tym samym roku na terenie obozu w obecności pół miliona wiernych odprawił mszę papież Jan Paweł II, ogłaszając wtedy beatyfikację Edyty Stein, zamordowanej w Auschwitz w bunkrze nr 2. KL Auschwitz-Birkenau to dobitne świadectwo charakteru polityki nazistów, która spowodowała unicestwienie w obozowych krematoriach ponad 1,2 mln ludzi wielu narodowości.

Pomnikami tysiącletniej obecności chrześcijaństwa na ziemiach polskich są **stare klasztory**. Tradycja monastyczna starych zakonów miała ogromny wpływ na rozwój cywilizacyjny Polski i Krakowa, np. cystersi wprowadzili technikę wydobywania soli, hodowli i upraw. Na Liście Światowego Dziedzictwa UNESCO znajduje się zespół klasztorno-pielgrzymkowy bernardynów w Kalwarii Zebrzydowskiej, ale godne zwiedzenia są także klasztory oo. kamedułów na podkrakowskich Bielanych, benedyktynów w Tyńcu, cystersów w Mogile i Szczyrzycu, karmelitów w Czernej oraz dawny klasztor bożogrobców w Miechowie.

Wiele interesujących miejsc znajdują również miłośnicy starych **fortyfikacji**, albowiem od połowy XIX w. aż do końca I wojny światowej Kraków posiadał system stałych fortyfikacji nazywany Twierdzą Kraków. Pozostało po niej wiele interesujących budowli obronnych, które niegdyś obejmowały stanowiska ogniowe artylerii i piechoty, schrony, magazyny, a także zapory.

Miłośników rekreacji na łonie natury zapraszamy na **poła golfowe** w Ochmanowie lub do podkrakowskich Paczółtowiec (dwa dziewięciodółkowe oraz jedno osiemnastodółkowe). Kluby golfowe oferują gościom wiele dodatkowych atrakcji.

Wielbicielom sportów ekstremalnych proponujemy zmierzyć się z **torem kajakarstwa górskiego** wybudowanym przy korycie Wisły, u podnóża klasztorów na Bielanych i w Tyńcu. Stanowi on część zespołu obiektów sportowych i jest jednym z trzech najlepszych tego typu torów w Europie. Zadaszenie części trasy pozwala korzystać z niego także zimą porą.

Poza rogatkami Krakowa wyznaczono dziesiątki kilometrów **tras rowerowych**. Część z nich włącza się w system szlaków miejskich, a zatem można wyruszyć w plener na własnym lub wypożyczonym rowerze.

Dla wszystkich tych, którzy zechcą zregenerować swoje siły, proponujemy pobyt w uzdrowisku Swoszowice – malowniczej oazie zieleni w południowo-wschodniej części Krakowa, obejmującej zabytkowy park zdrojowy, tereny leśne oraz zielony pas rzeki Wilgi. O dobrą kondycję zadbać można także w licznych krakowskich klubach fitness, centrach gimnastycznych, siłowniach, basenach oraz saunach.



Dom Zdrojowy, Krynica-Zdrój



KALENDARZ MIASTA



Zabawa sylwestrowa na Rynku Głównym

TARGI

Krakowski kalendarz wypełniony jest różnymi wydarzeniami targowymi, będącymi doskonałą okazją do spotkań biznesowych i zawierania kontraktów. Wystawcy zainteresowani są rozwijającym się tu, na nieznaną w Polsce skalę, rynkiem turystycznym – hoteli, restauracji i kawiarni, czego przykładem są targi **HORECA** (Hotel/Restaurant/Café). Każdej wiosny organizowane są w Krakowie przeglądy ofert turystycznych – **Krakowski Salon Turystyczny**. Jesienią mają miejsce **Krakowskie Targi Książki** gromadzące największą liczbę wystawców w Polsce, a z końcem lata na Rynku Głównym odbywają się **Targi Sztuki Ludowej** i wiele innych.

IMPREZY KULTURALNE I SPORTOWE

Nigdzie w Polsce, poza Krakowem, nie ma tak bogatej oferty imprez kulturalnych i artystycznych skierowanej do gości – pod Wawelem odbywa się rocznie ponad 40 festiwali i około 3 tysiące spektakli oraz koncertów, czerpiących inspirację z unikalnej atmosfery i bogatej przeszłości miasta.

W okresie Świąt Wielkanocnych miasto zaprasza na festiwal **Misteria Paschalia** prezentujący muzykę dawną, tematycznie związaną z duchowymi przeżyciami Wielkiego Tygodnia i Świąt Wielkiej Nocy. Melomani mają okazję poznać najwybitniejsze utwory muzyczne doby renesansu i baroku w interpretacji czołówki europejskich artystów.

W pierwszej dekadzie maja Kraków staje się areną otwartego ulicznego biegu maratońskiego **Cracovia Maraton**, któremu zwykle towarzyszą inne imprezy sportowe, np. Mistrzostwa Świata parlamentarzystów w biegu maratońskim. Trasa maratonu, którego hasłem jest „bieg z historią w tle”, prowadzi zawsze przez najciekawsze miejsca w mieście.

Nieco później, w połowie maja, naszych gości zapraszamy do uczestniczenia w **Nocy Muzeów**, podczas której można w niezwykle tajemniczym nocnym anturazhu podzi-

wiać kolekcje dzieł sztuki zgromadzonych w krakowskich muzeach i galeriach. Organizatorzy przygotowują także specjalne atrakcje dla uczestników, np. zwiedzanie obiektów zazwyczaj niedostępnych, koncerty w zabytkowych wnętrzach, pokazy walk rycerskich, poczęstunki, warsztaty i pokazy multimedialne.

Późna wiosna należy znów do sportu. Polski olimpijczyk, mistrz w chodzie sportowym Robert Korzeniowski, organizuje imprezę, w której każdy może sprawdzić swoją kondycję pod hasłem „**Na Rynek marsz**”. Padają w nim także światowe rekordy, np. rekord świata pań na dystansie 10 km. Podobnie jak w maratonie, mogą w nim brać udział zarówno amatorzy, jak i zawodowcy.

Na przełomie maja i czerwca rozpoczyna się **Krakowski Festiwal Filmowy** – jeden z najważniejszych europejskich festiwali poświęconych filmom krótkometrażowym i dokumentalnym. Przez siedem dni widzowie mają możliwość obejrzenia ok. 250 filmów. Festiwalowi towarzyszą liczne przeglądy i pokazy pozakonkursowe – retrospektywy uznanych twórców, projekcje szkół artystycznych, krótkie formy mistrzów kina oraz etudy studenckie i bloki tematyczne.

W połowie czerwca warto uczestniczyć w **Nocy Teatrów**, która jest prezentacją najciekawszych przedstawień sezonu, teatrów tańca, spektakli ulicznych, jak również warsztatów teatralnych oraz spotkań z aktorami. Spektakle i pokazy odbywają się na scenach teatrów instytucjonalnych i nieinstytucjonalnych: w salach, piwnicach, ogródkach, a także na największych placach Krakowa. Wiele z nich opartych jest na pozawerbalnym przekazie, łatwym do odczytania przez zagranicznych turystów.

Równie ciekawą propozycją dla goszczących pod Wawelem w okresie letniego przesilenia są **Wianki** – masowa, plenerowa impreza, aranżowana w zakolu Wisły pod Wawelem, której towarzyszą koncerty światowych gwiazd muzyki i efektowny pokaz sztucznych ogni. Nawiązuje ona



KALENDARZ MIASTA



Festiwal Sacrum Profanum

do tradycji starego starosłowińskiego święta ognia, wody, słońca, księżyca, urodzaju i płodności, tradycyjnie nazywanego Nocą Świętojańską, a obchodzonego w najkrótszą noc w roku.

Początek lata to święto krakowskiego Kazimierza, który zamienia się w scenę **Festiwalu Kultury Żydowskiej**. To jeden z największych tego typu festiwali na świecie popularyzujący kulturę żydowską: muzykę ludową i klasyczną, muzykę klezmerską, synagogałną, chasydzką, także filmy, widowiska i wystawy o tematyce żydowskiej. Jego atrakcją są warsztaty zajęciowe: tańca i śpiewu chasydzkiego, klezmologii, hebrajskiej kaligrafii, żydowskiej wycinanki i kuchni, prowadzone przez ludzi wywodzących się z kręgu kultury aszkenazyjskiej i sefardyjskiej. Odbývają się także seminaria i wykłady, ale przede wszystkim gości zaprasza się do wspólnej zabawy w rytmie muzyki o żydowskim rodowodzie.

Niepowtarzalnych przeżyć dostarcza przyjezdnym udział w organizowanej w sierpniu **Nocy Kościołów**, nocnej eksploracji Krakowa i jego okolic, ukazującej ich fenomen religijny. Zwiedzający mają okazję wejść do najpiękniejszych świątyń i klasztorów Krakowa i okolic, zobaczyć miejsca na co dzień niedostępne dla zwykłych ludzi, poznać tajniki życia mnichów, a także posłuchać koncertów muzyki oratoryjnej i kameralnej.

W drugiej połowie września zapraszamy na festiwal **Sacrum-Profanum**, trwające tydzień święto muzyki współczesnej. Zwieńczeniem każdej jego edycji są widowiska organizowane w jednej z hal Huty im. T. Sendzimira w Nowej Hucie, mające na celu konfrontację klasyki z industrialną przestrzenią.

Zgodnie z coroczną tradycją, w pierwszy czwartek grudnia Muzeum Historyczne Miasta Krakowa organizuje **konkurs na najpiękniejszą szopkę krakowską**. Ich twórcy spotykają się u stóp pomnika Adama Mickiewicza na kra-

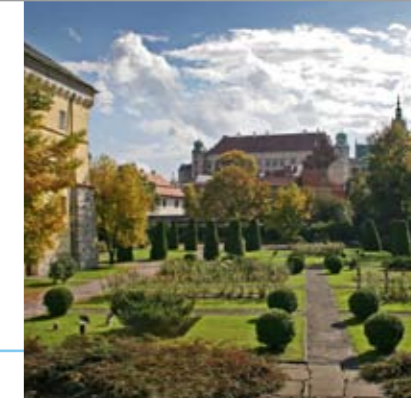
kowskim Rynku. Tradycja konstruowania szopek krakowskich sięga XIX w. Szopka krakowska to bogato zdobiony, kolorowy, wieżowy, symetryczny model nawiązujący formą do architektury znanych zabytków Krakowa, przedstawiający misterium Bożego Narodzenia. Wystawy szopek krakowskich podziwiane są na całym świecie, ciesząc się ogromnym powodzeniem.

W okresie Adwentu na Rynku Głównym odbywają się **Targi Bożonarodzeniowe**, przyciągające rzesze krakowian i turystów ciepłą atmosferą przedświątecznych zakupów i kolorowymi straganami, na których piętrzą się choinkowe ozdoby oraz regionalne smakołyki. Tysiące lampek, zapach choinki i rozbrzmiewające melodie kolęd sprawiają, że wszystkim udziela się nastrój nadchodzących Świąt. Jest to idealne miejsce dla wszystkich, którym brakuje koncepcji na oryginalne świąteczne prezenty dla bliskich i znajomych.

Dodatkową propozycją dla odwiedzających podwawelski gród jest unikatowy projekt po nazwą „**6 zmysłów**” składający się z różnorodnych wydarzeń artystycznych, adresowanych do odbiorcy wielopokoleniowego. Stanowi on poszerzenie i tak bogatej już oferty kulturalnej Krakowa i promowanie jej w niebanalny sposób. Tworzą go m.in. takie przedsięwzięcia jak: **Festiwal Sztuk Wizualnych ART BOOM, Selector Festival** – prezentujący najnowsze tendencje światowej muzyki elektronicznej, **Sacrum Profanum, Misteria Paschalia, Festiwal Muzyki Filmowej, Miesiąc Fotografii w Krakowie, Międzynarodowy Festiwal Teatralny Boska Komedía** – przyciągający do Krakowa teatry nawet spoza Europy, **Międzynarodowy Festiwal Kina Niezależnego Off Plus Camera, Festiwal Muzyki Polskiej** – promujący najlepsze światowe wykonania muzyki polskiej.

Tradycyjnie na Rynku Głównym odbywa się wielka impreza sylwestrowa.

Więcej informacji na temat wydarzeń w Krakowie znajduje się na stronie: www.krakow.pl/kalendarium



REKOMENDACJE

DLA KRAKOWA



Dziedziniec Zamku Królewskiego na Wawelu

W XVII w. znany europejski rytownik Matthäus Merian wykonał panoramiczny widok Krakowa, pod którym umieścił inskrypcję: Cracovia totius Poloniae urbs celeberrima, atque amplissima Regia, atque Academia insignis – Kraków w całej Polsce miasto najslawniejsze, ozdobione wspaniałym zamkiem królewskim i słynną Akademią. Mimo upływu wieków odczucia i wrażenia przyjeżdżających pod Wawel nieustannie potwierdzają pochlebną opinię artysty.

W 2006 roku Kraków trafił na wysokie, piąte miejsce w rankingu amerykańskiego miesięcznika *Travel & Leisure* wydawanego przez American Express, a prezentującego najciekawsze miasta Europy. W tym samym roku eksperci firmy ORBITZ, jednego z dwóch największych internetowych serwisów turystycznych na amerykańskim rynku, uznali Kraków za najmodniejsze miasto Starego Kontynentu.

W rankingu *Forbes* na rok 2007 Kraków zajął w Polsce drugie po stolicy miejsce na liście miast atrakcyjnych dla biznesu. To poważna, wszechstronna ocena, dokonana przez fachowców i bardzo nobilitująca. Czytelnicy prestiżowej brytyjskiej grupy wydawniczej *The Observer, Guardian and*

Guardian Unlimited w 2007 r. umieścili Kraków w pierwszej dziesiątce najbardziej lubianych miast przez Brytyjczyków. W rok później czytelnicy *Guardiana* uznali Kraków za drugie najciekawsze miasto turystyczne na świecie – po Sydney, oceniając je wyżej niż m.in. Singapur i Vancouver.

W czerwcu 2009 r. Kraków znalazł się w czołówce światowego rankingu przeprowadzonego przez serwis turystyczny Gadling. Miasto zostało wyróżnione obok Osaki czy Goeteborga.

W tym samym roku spośród trzydziestu dwóch polskich restauracji wymienionych w renomowanym, czerwonym przewodniku Michelin 2009, aż szesnaście to restauracje krakowskie.

Ostatnio wielkim wyróżnieniem dla Krakowa było powierzenie mu roli gospodarza prestiżowej dla branży turystycznej konferencji członków narodowych stowarzyszeń Meeting Professionals International – największej światowej organizacji zajmującej się rozbudową sektora spotkań. To wydarzenie otwiera przed miastem perspektywę dalszego rozwoju potencjału służącego turystyce biznesowej.





Kościół Mariacki na Ryнку Głównym

REKOMENDACJE

ROB DAVIDSON

STARSZY WYKŁADOWCA – PODRÓŻE BIZNESOWE I TURYSTYKA,
UNIVERSITY OF WESTMINSTER W LONDYNIE



*B*ędąc częstym gościem w Krakowie, bez wahania mogę polecić to miasto każdemu, kto szuka urokliwego historycznego miejsca na konferencję lub wyjazd motywacyjny. Kraków w niepowtarzalny sposób łączy wszystkie elementy, których poszukują organizatorzy zebrań i wyjazdów motywacyjnych: piękno, wspaniałą atmosferę, łatwy dojazd z wielu dużych miast Europy, oryginalną kulturę i tradycje oraz życzliwych i kompetentnych ludzi, dobrze mówiących po angielsku i z wiel-

kim zaangażowaniem wykonujących swoje obowiązki. Tylko w Krakowie można znaleźć tak piękne miejsce na konferencje jak Uniwersytet Jagielloński i tak szeroki wybór świetnych hoteli z imponującym zapleczem do organizacji zebrań, w tym dwa moje ulubione – Radisson SAS i przeuroczy Copernicus. Z radością dowiaduję się, że Kraków wkrótce doczeka się nowego specjalistycznego centrum do organizacji zjazdów i konferencji – to wspaniała wiadomość!

TOM HULTON

DYREKTOR MIĘDZYNARODOWYCH TARGÓW IMEX WE FRANKFURCIE
DS. STOSUNKÓW MIĘDZYNARODOWYCH



W kwietniu tego roku byłem na konferencji w Krakowie – chociaż w ciągu wielu lat pracy na stanowisku prezesa stowarzyszenia ICCA (International Congress and Convention Association) wizytowałem różne obiekty konferencyjne w miastach na całym świecie, Kraków zrobił na mnie ogromne wrażenie jako miejsce organizowania spotkań. Podziwiałem jego urok i wspaniałe zabytki, a zwiedzanie kopalni soli połączone z kolacją było jednym z niezapomnianych wieczorów w moim życiu.

Ale chyba jeszcze ważniejszy był entuzjazm, zaangażowanie i profesjonalizm wszystkich pracowników, po-

cząwszy od hotelu, a skończywszy na Referacie Biura Kongresów Urzędu Miasta Krakowa. Wszyscy doskonale zdawali sobie sprawę ze znaczenia konferencji i dokładali wszelkich starań, aby było to wydarzenie nadzwyczaj udane – i z pewnością zrealizowali swój cel.

Jestem całkowicie przekonany, że każde międzynarodowe spotkanie zorganizowane w Krakowie okaże się udane i zapisze się w pamięci uczestników.

Życzę Krakowowi samych sukcesów w przyszłości.

PROFESJONALNI ORGANIZATORZY KONGRESÓW

Biuro JORDAN

ul. Gęsia 8
31-535 Kraków
tel. 12 421 53 13
fax 12 422 96 19
e-mail office@jordan.krakow.pl
office@jordan.pl
www.jordan.pl

DMC Poland

ul. Krakusa 9/17
30-535 Kraków
tel. 12 397 76 52
fax/tel. 12 292 24 68
e-mail office@dmcpoland.com
www.dmcpoland.com

GRUPA A05 Sp. z o.o.

pl. Na Groblach 14/2
31-101 Kraków
tel. 12 429 62 23
fax 12 429 62 87
e-mail a05@a05.pl
www.a05.pl

Grupa Start travel & events

ul. Miodowa 26/1.17
31-055 Kraków
tel./fax 12 269 44 25
e-mail contact@grupastart.com
www.grupastart.com



POINT TRAVEL DMC Incoming Tour Operator

pl. Szczepański 7
31-011 Kraków
tel. 12 411 36 09
fax 12 411 55 17
e-mail point@conference.pl
www.conference.pl

SYMPOSIUM CRACOVIENSE Sp. z o.o.

ul. Krupnicza 3
31-123 Kraków
tel. 12 422 76 00
12 431 05 97
fax 12 421 38 57
e-mail info@symposium.pl
www.symposium.pl

Targi w Krakowie Sp. z o.o.

ul. Centralna 41a
31-586 Kraków
tel. 12 644 59 32
12 651 90 36
fax 12 644 61 41
e-mail biuro@targi.krakow.pl
www.targi.krakow.pl

Wydawca



KRAKOW convention
bureau

Patroni medialni

WWW.KRAKOW.PL

KRAKÓW.PL
DWUTYGODNIK MIEJSKI

Urząd Miasta Krakowa
Krakow Convention Bureau
pl. Wszystkich Świętych 3-4
31-004 Krakow
tel. +48 12 616 60 69/53/51
convention@um.krakow.pl
www.conventionkrakow.pl
www.krakow.pl/ccb

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY, 2009

www.krakow.pl

